



BAYONNE PUBLIC SCHOOLS
Office of the Superintendent
669 AVENUE A
BAYONNE, NEW JERSEY 07002

JOHN J. NIESZ
Superintendent

Abril 2023,

Tel. (201) 858-5817
Fax. (201) 858-6281

Estimados padres, tutores y miembros de la comunidad escolar,

Les escribo para proporcionarles información sobre los Informes de Rendimiento Escolar de Nueva Jersey 2021-2022, que fueron publicados recientemente y están disponibles en la página web de los Informes de Rendimiento Escolar de NJ en www.njschooldata.org.

Los Informes de Rendimiento Escolar reflejan el compromiso del Departamento de Educación de Nueva Jersey (NJDOE) de proporcionar a los padres, estudiantes y comunidades escolares una gran variedad de información sobre cada escuela y distrito. Estos informes pueden ser utilizados como una herramienta para ayudar a evaluar si todos los estudiantes tienen acceso equitativo a una educación de alta calidad. Les sugerimos utilizar estos informes para:

- **Conocer más** sobre su escuela y distrito
- **Iniciar conversaciones** con miembros de la comunidad escolar y hacer preguntas
- **Participar** con las comunidades escolares para identificar lo que las escuelas están haciendo bien y en qué pueden mejorar

Los Informes de Rendimiento Escolar 2021-2022 incluyen casi todos los datos que se informaron previamente antes de la pandemia de COVID-19, como los resultados de las evaluaciones y los datos de responsabilidad. Sin embargo, los informes 2021-2022 no incluirán los datos de crecimiento estudiantil medidos por los porcentajes de crecimiento estudiantil mediano (mSGPs, por sus siglas en inglés). Esto se debe a que los porcentajes de crecimiento estudiantil individual (SGPs, por sus siglas en inglés) no se calcularon para el año escolar 2021-2022 debido a la falta de resultados de exámenes del año anterior para los años escolares 2019-2020 y 2020-2021. La sección de crecimiento estudiantil de los informes incluirá un enlace a una medida alternativa de progreso académico que se utilizó para las determinaciones de responsabilidad del año escolar 2021-2022. El NJDOE tiene previsto reanudar la presentación de informes mSGP para el año escolar 2022-2023.

El NJDOE cree que es crucial utilizar los datos de los informes, junto con otra información recopilada directamente en los distritos y comunidades, para iniciar conversaciones, identificar brechas de información y seguir encontrando formas de abordar los impactos de COVID-19 y garantizar que todos los estudiantes reciban el apoyo y los recursos que necesitan. Los Informes de Desempeño Escolar pueden y deben utilizarse junto con los datos disponibles de la escuela y el distrito para identificar prioridades para la planificación del próximo año y el uso de dólares estatales y federales. Debido a que los datos de los últimos tres años se vieron afectados por la pandemia de diversas maneras, el NJDOE recomienda precaución al comparar los datos de un año a otro

Novedades en los Informes de Desempeño Escolar 2021-2022:

El enfoque de los informes 2021-2022 fue reanudar la presentación de todos los datos de evaluación y rendición de cuentas. Esta será la primera vez desde los informes de 2018-2019 que se incluirán los siguientes datos en los Informes de Desempeño Escolar

- Resultados de evaluaciones de artes del lenguaje inglés, matemáticas y ciencias.
- Progreso en el lenguaje inglés hacia la competencia.
- Indicadores de responsabilidad ESSA, estado actualizado y progreso hacia el cumplimiento de metas a largo plazo.

El NJDOE continúa buscando opiniones públicas sobre formas de mejorar los informes futuros. Por favor complete la [encuesta de retroalimentación del Informe de Desempeño Escolar](#) o envíe un correo electrónico a reportcard@doe.nj.gov con comentarios y sugerencias.

Gracias.

John J. Niesz, *Superintendent of Schools*